

SERVISNÍ SMLOUVA

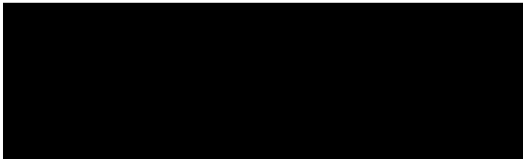

(dále jen „*Smlouva*“)

uzavřená v souladu s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „*OZ*“) za přiměřeného použití ustanovení § 2586 a násl. téhož zákona




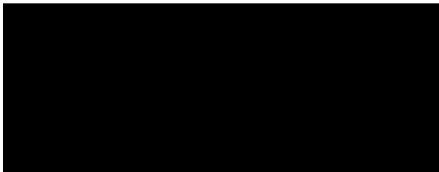

Článek 1

Smluvní strany

Objednatel:

Statutární město Brno
Zastoupen: JUDr. Markétou Vaňkovou, primátorkou
Se sídlem: Dominikánské náměstí 1, 602 00 Brno
IČO: 44992785
DIČ: CZ44992785
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
Ve věcech technických je oprávněn jednat: Ing. David Menšík, vedoucí OMI MMB
Ve věcech smluvních je oprávněn jednat: Ing. David Menšík, vedoucí OMI MMB
Číslo smlouvy: 532 014 6 885

Poskytovatel:

RedWeb s.r.o.
Zastoupen: 
Se sídlem: Kozí 684/8, 602 00 Brno
IČO: 27709841
DIČ: CZ27709841
Společnost zapsaná v OR vedeném u Krajského soudu v Brně, spis. zn. C 53700
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
Ve věcech technických je oprávněn jednat: 
Ve věcech smluvních je oprávněn jednat: 
Číslo smlouvy:

Pro účely Smlouvy se uvedené smluvní strany označují jako Objednatel a Poskytovatel.

Smlouva byla uzavřena na základě výsledku výběrového řízení na veřejnou zakázku s názvem „Servisní smlouva na portál pro výměny bytů ve vlastnictví statutárního města Brna“ (dále jen "**Veřejná zakázka**"), zadávanou Objednatelům jako zadavatelem ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), neboť nabídka Poskytovatele podaná v rámci výběrového řízení na Veřejnou zakázku byla Objednatelům vyhodnocena jako nejvýhodnější.

Článek 2

Účel a předmět Smlouvy

- 2.1. Účelem Smlouvy je využití zdrojů, know-how a organizačních schopností Poskytovatele k racionalizaci, zefektivnění provozu a poskytování rozvoje, servisu, zajištění odborné podpory, managementu změn a nových konfigurací portálu vymenabytu.brno.cz (dále jen „**Servisní služby**“ nebo „**Služby**“).
- 2.2. Předmětem Smlouvy je závazek Poskytovatele poskytovat Objednateli Servisní služby v souladu se všemi relevantními závaznými právními předpisy, jakož i se sjednanými podmínkami, a současně závazek Objednatel zaplatit Poskytovateli cenu stanovenou v čl. 4 Smlouvy za jejich řádné poskytnutí. Poskytovatel se zavazuje realizovat předmět plnění Smlouvy v rozsahu a za podmínek uvedených ve Smlouvě a v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky. Poskytovatel tímto prohlašuje, že veškeré podmínky a požadavky Objednatel vymezené v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky jsou pro něj závazné a jsou součástí Smlouvy. Pokud by některá ustanovení Smlouvy byla v rozporu s podmínkami a požadavky Objednatel vymezenými v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky, mají přednost ustanovení zadávací dokumentace Veřejné zakázky.
- 2.3. Poskytováním Servisních služeb se rozumí veškerá činnost Poskytovatele dle Smlouvy směřující k provádění činností v rozsahu dle Přílohy č. 1 Rozsah služeb a Přílohy č. 3 Katalog IT služeb pro Magistrát města Brna, a to i v případě, že výsledek činnosti Poskytovatele má charakter díla ve smyslu § 2587 OZ, nebo autorského díla ve smyslu § 2 dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**AZ**“).

Článek 3

Lhůta, způsob čerpání Služeb a místo plnění

- 3.1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby způsobem a ve lhůtách (termínech) dle Smlouvy.
- 3.2. Poskytovatel bude Servisní služby poskytovat na základě objednávky a požadavků Objednatel. Objednatel je oprávněn v rámci objednávky a požadavků na Servisní služby, a to u větších/rozsáhlejších požadavků dle vlastního uvážení Objednatel, požadovat před zahájením poskytování takových Servisních služeb, předložení rámcové analýzy

Poskytovatele týkající se příslušné objednávky a požadavků na Servisní služby. V takovém případě je Poskytovatel povinen do 10 pracovních dnů od doručení požadavku Objednatele zpracovat na vlastní náklady a předat Objednateli rámcovou analýzu příslušného požadavku Objednatele na Servisní služby obsahující mj. rekapitulaci a analýzu požadavku Objednatele, koncepční návrh jeho řešení, včetně možných alternativ, kalkulaci pracnosti a ceny za realizaci takového požadavku Objednatele (vycházející z jednotkové ceny dle čl. 4 odst. 4.2. Smlouvy) a předpokládaný harmonogram realizace takového požadavku. Objednatel je oprávněn ve lhůtě 5 pracovních dnů od doručení příslušné rámcové analýzy písemně předložit Poskytovateli své připomínky. V takovém případě je Poskytovatel povinen upravit příslušnou rámcovou analýzu v souladu s připomínkami Objednatele (zejména pokud nesplňují požadavky na ně stanovené Objednatelem) a předá Objednateli nejpozději do 5 pracovních dnů po doručení připomínek Objednatele konečnou verzi příslušné rámcové analýzy. Poskytování příslušných Servisních služeb, na které si Objednatel vyžádal předložení rámcové analýzy, je Poskytovatel oprávněn zahájit pouze a jen v případě, že Objednatel schválí příslušnou rámcovou analýzu Poskytovatele, případně jím upravenou na základě připomínek Objednatele, přičemž Objednatelem schválené podmínky v rámcové analýze jsou pro Poskytovatele závazné.

- 3.3. Objednatel bude čerpat kapacity Poskytovatele v člověkohodinách, podle potřeby Objednatele, na poskytování Služeb uvedených v Příloze č. 1 Smlouvy a v katalogu nabízených Služeb specifikovaných v Příloze č. 3 Smlouvy.
- 3.4. Čerpání Služeb a rozsah odebíraných kapacit Poskytovatele v člověkohodinách bude stanoven na základě vzájemné dohody smluvních stran tak, že objem poskytnutých Služeb při plnění předmětu Smlouvy bude činit maximálně 199 000 Kč bez DPH za celou dobu účinnosti Smlouvy.
- 3.5. Dodaná kapacita Služeb bude Objednateli fakturována měsíčně dle čl. 5 Smlouvy.
- 3.6. Místem předání plnění je sídlo Objednatele nebo jiná budova, v níž sídlí Magistrát města Brna.
- 3.7. Služby, které lze řešit vzdáleně, budou po dohodě s Objednatelem poskytnuty v sídle Poskytovatele.

Článek 4

Cena

- 4.1. Cena za poskytování Služeb dle Smlouvy je stanovena na základě dohody smluvních stran a skládá se ze součinu vyčerpaného počtu člověkohodin a hodinové sazby Poskytovatele za jednu člověkohodinu poskytování Služeb.
- 4.2. Cena za jednu člověkohodinu za Služby poskytované dle čl. 2 odst. 2.2. a odst. 2.3. Smlouvy činí:

Cena bez DPH:	1.000 Kč
DPH (21 %):	210 Kč

Cena včetně DPH:

1.210 Kč

- 4.3. Cena dle odst. 4.2. Smlouvy je sjednána jako cena nejvýše přípustná a závazná po celou dobu plnění Smlouvy a zahrnuje veškeré náklady nutné nebo Poskytovatelem vynaložené pro řádné splnění předmětu Smlouvy.
- 4.4. V případě jiné sazby DPH bude Poskytovatel Objednateli účtovat sazbu DPH ve výši odpovídající platným a účinným právním předpisům ke dni zdanitelného plnění. Cena za plnění bez DPH tímto není dotčena. Poskytovatel odpovídá za to, že sazba DPH je stanovena v souladu s platnými právními předpisy.

Článek 5

Platební podmínky

- 5.1. Plnění Poskytovatele představuje ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o DPH**“), samostatné zdanitelné plnění a považuje se za uskutečněné dnem převzetí dle čl. 7 Smlouvy.
- 5.2. Cena plnění dle čl. 4 odst. 4.2. Smlouvy bude Objednatelům hrazena na základě faktury Poskytovatele s přiloženým protokolem o předání a převzetí dle čl. 7 akceptujícím plnění Poskytovatele, kterou Poskytovatel vystaví vždy do 15. dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž bylo plnění poskytnuto. Součástí faktury bude také soupis skutečně odpracovaných člověkohodin na základě požadavků Objednatelů.
- 5.3. Faktura (daňový doklad) musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných zákonných ustanovení, zejména zákona o DPH a § 435 OZ. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je Objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět Poskytovateli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností; lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněného či opraveného dokladu.
- 5.4. Splatnost faktury (daňového dokladu) je stanovena na 30 dnů ode dne jejího doručení Objednateli.
- 5.5. Povinnost zaplatit sjednanou cenu plnění je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu Objednatelů ve prospěch účtu Poskytovatele. Všechny částky poukazované v Kč vzájemně smluvními stranami na základě Smlouvy musí být prosté jakýchkoliv bankovních poplatků nebo jiných nákladů spojených s převodem na jejich účty.
- 5.6. Platba bude poukázána na bankovní účet Poskytovatele uvedený ve faktuře. Uvedený bankovní účet musí být zveřejněn správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup. V případě, že účet tímto způsobem zveřejněn nebude, je Objednatel oprávněn uhradit Poskytovateli cenu na úrovni bez DPH, DPH Objednatel poukáže správci daně.
- 5.7. Objednatel neposkytuje Poskytovateli na předmět plnění Smlouvy jakékoliv zálohy.

Článek 6

Součinnost, práva a povinnosti smluvních stran

- 6.1. Objednatel se zavazuje Poskytovateli poskytovat součinnost vyplývající ze Smlouvy, a to pouze v nezbytně nutném rozsahu, a nikoliv nad rámec součinnosti jinak obvyklé při poskytování obdobného druhu plnění. Konkrétní rozsah součinnosti Objednatele bude smluvními stranami projednán po uzavření Smlouvy.
- 6.2. Objednatel je oprávněn zajistit poskytnutí součinnosti třetími osobami.
- 6.3. Poskytovatel je povinen postupovat při plnění předmětu Smlouvy s odbornou péčí, podle nejlepších znalostí a schopností a sledovat a chránit oprávněné zájmy Objednatele.
- 6.4. Poskytovatel je povinen v průběhu poskytování servisních služeb neprodleně upozornit Objednatele na nevhodnost jeho pokynů nebo předané dokumentace. Toto upozornění musí mít písemnou formu. V takovém případě je Objednatel povinen se k tomuto upozornění bez zbytečného odkladu písemně vyjádřit a je povinen učinit veškerá opatření, aby Poskytovatel mohl pokračovat v poskytování servisních služeb řádně.

Článek 7

Předání a převzetí

- 7.1. Předání a převzetí Servisních služeb bude probíhat měsíčně zpětně za předcházející kalendářní měsíc a je splněno protokolárním předáním a převzetím podepsaným za Objednatele osobou oprávněnou jednat ve věcech technických.
- 7.2. Průběh předání a převzetí (akceptační řízení) probíhá v těchto krocích:
 - 7.2.1. Objednatel svým podpisem stvrdí jejich předání na Poskyvatelem předloženém protokolu o předání a převzetí v rámci něhož, je Poskytovatel povinen specifikovat rozsah a kvalitu poskytovaných Servisních služeb v příslušném období, zejména pak ve vztahu k ověření splnění Smlouvou stanovených parametrů jejich poskytování. Tímto podpisem v příslušné části protokolu o předání a převzetí nevyjadřuje souhlas přebírající smluvní strana s obsahem předmětu předání, nýbrž pouze potvrzuje skutečnost, že k takovému předání došlo.
 - 7.2.2. Objednatel následně do 5 pracovních dnů od předání plnění stvrdí svým podpisem převzetí plnění v příslušné části protokolu o předání a převzetí, a to s následujícím výsledkem:
 - bez výhrad (akceptace bez výhrad), pokud předané plnění je bez jakýchkoliv vad či nedodělků;
 - s výhradami (akceptace s výhradami), pokud předané plnění má jakékoliv vady či nedodělky, resp. Poskytovatel nedodržel jakýkoliv Smlouvou stanovený parametr poskytování Servisních služeb. V takovém případě je Objednatel rovněž v rámci podpisu převzetí plnění v příslušné části protokolu oprávněn vyčíslit případnou slevu z ceny dle čl. 9 odst. 9.8. Smlouvy a Poskytovatel je povinen ji zohlednit při fakturaci, nestane-li se tak, je Objednatel oprávněn slevu z ceny uplatnit písemnou výzvou obdobně jako v případě smluvní pokuty.

Článek 8

Změnové řízení

- 8.1. Každá smluvní strana může kdykoli během doby trvání Smlouvy požádat o jakoukoli změnu v rozsahu, typech nebo parametrech Služeb. Žádná smluvní strana však není povinna navrhovanou změnu přijmout. Poskytovatel se však zavazuje přijmout za přiměřených podmínek změny požadované Objednatelem v případě, že se jedná o změny související se změnou legislativy.
- 8.2. Poskytovatel pro zachování kontinuity poskytovaných Servisních služeb vede řádnou a úplnou dokumentaci všech provedených změn poskytovaných Služeb. Tuto dokumentaci je Poskytovatel povinen na základě žádosti kdykoliv zpřístupnit Objednateli.
- 8.3. Změnové řízení se zahajuje písemnou žádostí na změnové řízení podanou osobou oprávněnou jednat ve věcech smluvních nebo technických a doručenou druhé smluvní straně. V oznámení musí být definován alespoň rámcově rozsah požadované úpravy Servisních služeb.
- 8.4. Poskytovatel zpracuje v součinnosti s Objednatelem podklady na změnové řízení.
- 8.5. Smluvní strany se dohodnou o změně, způsobu jejího řešení a o jejích důsledcích do Smlouvy.
- 8.6. Pokud má změna dopad do Smlouvy, musí být provedena formou písemného dodatku ke Smlouvě nebo uzavřením nové Smlouvy, přičemž musí být vždy respektován ZZVZ.
- 8.7. Poskytovatel bude realizovat změny či doplňky poskytovaného plnění pouze v tom případě, že bude v rámci změnového řízení dosaženo dohody v otázkách změn termínů a ceny, jakož i dohody o případných dalších podmínkách.
- 8.8. Nevyjádří-li se Objednatel ke změnám navrhovaným v rámci změnového řízení bezodkladně, nejdéle však do 10 pracovních dnů, platí, že s navrhovanou změnou nesouhlasí a Poskytovatel bude pokračovat v poskytování plnění podle původně sjednaných podmínek.
- 8.9. Za změnu se podle této Smlouvy nepovažuje upřesnění poskytovaných servisních služeb jako výsledek kontinuálního zlepšování servisních služeb podle Přílohy č. 2 této Smlouvy.

Článek 9

Odpovědnost za škodu, odpovědnost za vady, sankční ujednání

- 9.1. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod. Smluvní strany nesou odpovědnost za škodu dle platných právních předpisů a Smlouvy. Poskytovatel odpovídá za škodu rovněž v případě, že část plnění poskytuje prostřednictvím poddodavatele.
- 9.2. Žádná ze smluvních stran není odpovědná za škodu vzniklou porušením povinnosti ze Smlouvy, prokáže-li, že mu ve splnění takové povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli.

Překážka vzniklá ze škůdcových osobních poměrů nebo vzniklá až v době, kdy byl škůdce s plněním smlouvené povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byl škůdce podle smlouvené povinnosti povinen překonat, ho však povinnosti k náhradě nezproští. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé překážky bránící řádnému plnění Smlouvy a dále se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k jejich odvrácení a překonání.

- 9.3. Škoda se hradí v penězích, nebo, je-li to možné nebo účelné, uvedením do předešlého stavu podle volby poškozené strany v konkrétním případě.
- 9.4. Poskytovatel se zavazuje udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu účinnosti Smlouvy pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Poskytovatelem třetí osobě s limitem pojistného plnění vyplývající z pojistné smlouvy, který nesmí být nižší než 200 000 Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých). V případě, že při činnosti prováděné Poskytovatelem dojde ke způsobení škody Objednateli nebo třetím osobám, která nebude kryta pojištěním sjednaným ve smyslu tohoto odstavce Smlouvy, bude Poskytovatel povinen tyto škody uhradit z vlastních prostředků.
- 9.5. Poskytovatel je odpovědný za to, že poskytnuté Servisní služby jsou v souladu se Smlouvou, a že po celou dobu jejich poskytování budou mít dohodnuté vlastnosti, úroveň a charakteristiky.
- 9.6. Poskytovatel je povinen plnit Servisní služby v nejvyšší dostupné kvalitě a odpovídá za to, že případné vady plnění poskytnutého dle Smlouvy řádně odstraní, případně nahradí plněním bezvadným, v souladu se Smlouvou.
- 9.7. V případě prodlení Objednatele s plněním peněžitého závazku uhradí Objednatel na výzvu Poskytovatele úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné fakturační částky za každý i započatý den prodlení po době splatnosti daňového dokladu.
- 9.8. V případě, že Poskytovatel nedodrží dohodnuté parametry poskytovaných Služeb, poskytne Objednateli za každé jednotlivé nesplnění parametru slevu ve výši 5 % z částky, na kterou by jinak měl při dodržení dohodnutých parametrů poskytovaných Servisních služeb za příslušný kalendářní měsíc nárok (součin vyčerpaného počtu člověkohodin a hodinové sazby dle Smlouvy), pokud není dle Přílohy č. 2 Smlouvy stanovena jiná výše sankce při nedodržení parametru konkrétní poskytované Služby. Slevy z ceny je Poskytovatel povinen zohlednit při fakturaci, nestane-li se tak, je Objednatel oprávněn slevu z ceny uplatnit písemnou výzvou obdobně jako v případě smluvní pokuty.
- 9.9. Ustanovením o smluvní pokutě není, jakkoliv, dotčeno či omezeno právo na náhradu škody, oprávněná smluvní strana je oprávněna uplatnit nárok na náhradu škody vedle smluvní pokuty v plné výši. O náhradě škody dále platí obecná ustanovení OZ.
- 9.10. Jakákoliv ustanovení týkající se dotčení či omezení výše či druhu škody jsou neúčinná.

Článek 10

Vlastnické právo, nebezpečí škody na věci, práva duševního vlastnictví

- 10.1. Vlastnické právo ke všem hmotným součástem plnění předmětu Smlouvy předaným Poskytovatelem Objednateli v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy přechází na Objednatele dnem jejich předání Objednateli.
- 10.2. Nebezpečí škody na všech hmotných součástech plnění předmětu Smlouvy předaných Poskytovatelem Objednateli v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy přechází na Objednatele dnem jejich předání Objednateli.
- 10.3. Pokud je výsledkem činnosti Poskytovatele podle Smlouvy plnění, které naplňuje znaky díla ve smyslu AZ, poskytuje Poskytovatel Objednateli a Objednatel od Poskytovatele získává veškerá práva související s ochranou duševního vlastnictví vztahující se k takovému dílu, a to v rozsahu nezbytném pro řádné užívání takového díla Objednatelem po celou dobu trvání příslušných autorských práv. Objednatel zejména nabývá od Poskytovatele dnem poskytnutí autorského díla Objednateli (nejpozději však ke dni podpisu protokolu o předání a převzetí Servisních služeb dle Smlouvy, jichž je takové autorské dílo součástí) veškerá majetková práva, a to formou následujícího licenčního ujednání.
- 10.4. Poskytovatel poskytuje licenci jako:
 - nevýhradní licenci k těm částem autorského díla, u nichž je Poskytovatel sám autorem či vykonavatelem autorských práv k dílu zaměstnaneckému.
- 10.5. Poskytovatel rovněž uděluje Objednateli oprávnění dílo dle čl. 10 odst. 10.3. Smlouvy bez omezení zveřejnit, upravovat, zpracovávat, překládat, či měnit jeho název, a že je též oprávněn takové dílo spojit s dílem jiným a zařadit jej do díla souborného. Oprávnění dle tohoto odstavce Smlouvy se rovněž vztahuje na třetí osobu, kterou Objednatel určí k realizaci oprávnění zde uvedených, a to pro Objednatelovu interní potřebu.
- 10.6. Objednatel a Poskytovatel se výslovně dohodli, že odměna za veškerá oprávnění poskytnutá Objednateli dle tohoto článku Smlouvy je již zahrnuta v ceně dle čl. 4 Smlouvy, zejména odměna za poskytnutí licence a za udělení oprávnění ve smyslu předchozích odstavců.
- 10.7. Objednatel je oprávněn pořizovat pro vlastní potřebu rozmnoženiny veškeré dokumentace předané Poskytovatelem v listinné i elektronické podobě a používat text veškerých dokumentací předaných Poskytovatelem pro přípravu dalších technických dokumentací a uživatelských příruček.
- 10.8. Poskytovatel je povinen zajistit, aby výsledkem jeho plnění nebo jakékoliv jeho části nebyla porušena práva třetích osob. Pro případ, že užíváním předmětu plnění nebo jeho dílčí části nebo prostou existencí předmětu plnění nebo jeho dílčí části budou v důsledku porušení povinností Poskytovatele dotčena práva třetích osob, nese Poskytovatel vedle odpovědnosti za takovéto vady plnění i odpovědnost za veškeré škody, které tím Objednateli vzniknou.
- 10.9. Poskytovatel je povinen zajistit pro Objednatele licence k autorským dílům svým i třetích osob. Náklady na tyto licence jsou součástí ceny Servisních služeb dle Smlouvy.

- 10.10. Povinnost týkající se licence a jejího rozsahu dle tohoto článku Smlouvy platí pro Poskytovatele i v případě zhotovení části autorského díla dle čl. 10 odst. 10.3. Smlouvy poddodavatelem. Poskytovatel podpisem Smlouvy prohlašuje, že vlastní veškerá oprávnění k autorskému dílu dle předchozího odstavce Smlouvy, zejména, že získal veškerá oprávnění autorů či třetích osob k takovému dílu a je oprávněn je poskytnout Objednateli.
- 10.11. V případě, kdy u dodávaných softwarových (programových) produktů, které mají povahu autorského díla třetích osob, není ani při vynaložení veškerého úsilí Poskytovatele možné udělení podlicence Poskytovatelem Objednateli, je Poskytovatel povinen zajistit pro Objednatele právo užívat takovéto produkty v potřebném a ve Smlouvě předpokládaném rozsahu jiným způsobem (např. dodat Objednateli takové produkty s povahou autorského díla třetích osob, jejichž licenční podmínky umožní takovéto dodávané produkty užívat Objednatelem bez dalších finančních nároků Poskytovatele vůči Objednateli), a to po dobu trvání majetkových práv autorských, popř. postoupit jemu udělenou licenci k takovým produktům na Objednatele, vždy však musí být právo Objednatele k užití takových produktů zajištěno nejméně v rozsahu, který je obvyklý pro daný typ produktu, a v rozsahu, který je především nezbytný pro naplnění účelu Smlouvy, resp. účelu obvyklého.
- 10.12. Poskytovatel je povinen poskytnout Objednateli licenci nebo podlicenci bez právních vad. Licence nebo podlicence poskytnutá Objednateli Poskytovatelem má právní vady zejména tehdy, pokud vyjde najevo, že Poskytovatel nebyl oprávněn poskytnout licenci či podlicenci ve výše uvedeném rozsahu, případně pokud poskytnutá licence či podlicence bude úspěšně zpochybněna jakoukoliv třetí osobou nebo v případě, že ve smyslu ust. § 2360 odst. 2 OZ v rozporu se Smlouvou ani nevznikla.
- 10.13. Poskytovatel je povinen Objednateli uhradit jakékoli majetkové škody a nemajetkové újmy, vzniklé v důsledku toho, že Objednatel nemohl předmět plnění Smlouvy užívat řádně a nerušeně dle Smlouvy. Jestliže Poskytovatel poruší jakoukoliv povinnost stanovenou v tomto článku Smlouvy nebo se ukáže jakékoliv jeho prohlášení uvedené v tomto článku Smlouvy jako nepravdivé, neúplné nebo zavádějící, jedná se o podstatné porušení Smlouvy. Současně má Objednatel v takovém případě oprávnění požadovat po Poskytovateli uhrazení smluvní pokuty ve výši 100 000 Kč (slovy: sto tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ takového porušení Smlouvy. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno ani omezeno právo Objednatele na náhradu škody, kterou lze vymáhat vedle smluvní pokuty v plné výši.

Článek 11

Další a závěrečná ustanovení

- 11.1. Poskytovatel se zavazuje plnění předmětu Smlouvy provést sám, nebo s využitím poddodavatelů, uvedených spolu s rozsahem jejich plnění v nabídce Poskytovatele na realizaci Veřejné zakázky. Poskytovatel je povinen písemně informovat Objednatele o všech svých poddodavatelích (včetně jejich identifikačních a kontaktních údajů a o tom, které služby pro něj v rámci předmětu plnění každý z poddodavatelů poskytuje) a o jejich

změně, a to nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne, kdy Zhotovitel vstoupil s poddodavatelem ve smluvní vztah či ode dne, kdy nastala změna, avšak nejpozději před zahájením plnění poddodavatelem.

- 11.2. Byl-li k prokázání kvalifikace ve výběrovém řízení Veřejné zakázky užit poddodavatel, případně byla-li podána společná nabídka, je Poskytovatel oprávněn takového (pod)dodavatele nahradit pouze ze závažných objektivních důvodů, a to při splnění těchto podmínek:
- nový (pod)dodavatel disponuje minimálně stejnou kvalifikací, kterou prokázal nahrazovaný (pod)dodavatel za Poskytovatele;
 - Objednatel s nahrazením (pod)dodavatele vysloví předchozí souhlas v písemné formě;
 - Poskytovatel se zavazuje zachovávat po celou dobu plnění předmětu Smlouvy profesionální složení realizačního týmu v souladu s požadavky stanovenými v zadávací dokumentaci veřejné zakázky;
 - Poskytovatel se zavazuje zabezpečovat plnění předmětu Smlouvy prostřednictvím osob, jejichž prostřednictvím prokázal v rámci výběrového řízení na Veřejnou zakázku splnění kvalifikačních požadavků (profesní a technické kvalifikační předpoklady). V případě změny těchto osob (členů realizačního týmu) je Poskytovatel povinen vyžádat si předchozí písemný souhlas Objednatele; tento souhlas je oprávněna vydat odpovědná osoba Objednatele. Nová osoba Poskytovatele musí splňovat příslušné požadavky na kvalifikaci stanovené v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky, což je Poskytovatel povinen Objednateli doložit odpovídajícími dokumenty.
- 11.3. Zadání provedení části plnění dle Smlouvy poddodavateli Poskytovatele nezavazuje Poskytovatele jeho výlučné odpovědnosti za řádné provedení takového plnění vůči Objednateli. Poskytovatel odpovídá Objednateli za plnění předmětu Smlouvy, které svěřil poddodavateli, ve stejném rozsahu, jako by jej poskytoval sám.
- 11.4. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti uveřejněním prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZoRS“). Podle ZoRS bude tato Smlouva Objednatelem zveřejněna v registru smluv. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, resp. do vyčerpání maximálního objemu poskytnutých služeb uvedeného v čl. 3 odst. 3.4.
- 11.5. Smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky odsouhlasenými oběma smluvními stranami.
- 11.6. Smluvní strany se podpisem Smlouvy dohodly, že vylučují aplikaci ustanovení § 557 OZ.

- 11.7. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 11.8. Pro vyloučení pochybností Poskytovatel výslovně potvrzuje, že je podnikatelem, uzavírá Smlouvu při svém podnikání, a na Smlouvu se tudíž neuplatní ustanovení § 1793 OZ.
- 11.9. Dodavatel na sebe v souladu s ustanovením § 1765 odst. 2 OZ přebírá nebezpečí změny okolností. Tímto však nejsou nikterak dotčena práva smluvních stran upravená ve Smlouvě.
- 11.10. Poskytovatel se zavazuje bez předchozího výslovného písemného souhlasu Objednatele nepostoupit ani nepřevést jakákoliv práva či povinnosti vyplývající ze Smlouvy, ani Smlouvu jako celek, na třetí osobu či osoby.
- 11.11. Je-li nebo stane-li se jakékoli ustanovení Smlouvy neplatným, nezákonným nebo nevynutitelným, netýká se tato neplatnost a nevynutitelnost zbývajících ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se tímto zavazují nahradit do 5 pracovních dnů po doručení výzvy druhé smluvní strany jakékoli takové neplatné, nezákonné nebo nevynutitelné ustanovení ustanovením, které je platné, zákonné a vynutitelné a má stejný nebo alespoň podobný obchodní a právní význam.
- 11.12. Objednatel je oprávněn od Smlouvy písemně odstoupit z důvodu jejího podstatného porušení Poskytovatelem.
- 11.13. Možnost odstoupení smluvních stran od Smlouvy se dále řídí příslušnými ustanoveními OZ. Odstoupení od Smlouvy je platné dnem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
- 11.14. Objednatel je oprávněn tuto Smlouvu ukončit písemnou výpovědí i bez uvedení důvodů. V takovém případě činí výpovědní lhůta 1 měsíc a běží od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně. Oprávnění vypovědět Smlouvu náleží rovněž za obdobných podmínek Poskytovateli, avšak Poskytovatel není oprávněn využít tohoto práva před uplynutím 12 měsíců od nabytí účinnosti Smlouvy a současně pro Poskytovatele platí výpovědní lhůta 6 měsíců.
- 11.15. Poskytovatel je oprávněn vstupovat do objektů Objednatele v souvislosti s plněním Smlouvy jen s předchozím souhlasem Objednatele nebo v přítomnosti oprávněné osoby Objednatele.
- 11.16. Záležitosti v této Smlouvě výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními OZ a příslušnými právními předpisy souvisejícími. Veškeré případné spory ze Smlouvy budou v první řadě řešeny smírem (tento postup se nevztahuje na vymáhání finančních pohledávek vzniklých z porušení povinnosti zaplatit pohledávku). Pokud smíru nebude dosaženo během 30 dnů, všechny spory ze Smlouvy a v souvislosti s ní budou řešeny věcně a místně příslušným soudem v České republice.

- 11.17. Objednatel i Poskytovatel se zavazují vzájemně informovat o všech organizačních změnách (název, sídlo, tel., fax., apod.).
- 11.18. Poskytovatel i Objednatel jsou povinni zachovat mlčenlivost o všech skutečnostech, údajích a informacích, týkajících se druhé strany, které mají povahu jejich obchodního tajemství v rozsahu a za podmínek § 504 OZ, a o kterých se dozví v souvislosti s plněním Smlouvy. Poskytovatel i Objednatel se zavazují, že tyto skutečnosti nesdělí ani jiným způsobem neposkytnou žádné třetí osobě a zajistí jejich přiměřenou ochranu a utajení.
- 11.19. Poskytovatel je dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění a dle Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, povinen zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů v informačním systému objednatel. Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení účinnosti Smlouvy. Poskytovatel odpovídá objednateli v plné míře za škodu, kterou mu způsobí porušením tohoto ustanovení.
- 11.20. Objednatel je při nakládání s veřejnými prostředky povinen dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
- 11.21. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě vyhotovení obdrží Objednatel a dvě vyhotovení obdrží Poskytovatel.
- 11.22. Katalog služeb, vytvořený Poskytovatelem jako výsledek analyticko-návrhových činností a spolupráce obou smluvních stran, se po převzetí plnění Objednatel stává volnou Přílohou č. 3 Smlouvy. Příloha č. 3 Smlouvy doplňuje a upřesňuje Přílohu č. 1 Smlouvy a v případě, že dojde k rozporu, dvojímu výkladu nebo nejasnosti mezi touto přílohou a Přílohou č. 1 Smlouvy, má Příloha č. 3 Smlouvy přednost před Přílohou č. 1 Smlouvy.
- 11.23. Smluvní strany shodně prohlašují, že se seznámily s obsahem Smlouvy, který je dostatečně určitý a srozumitelný a že se Smlouvou souhlasí v plném rozsahu. Smluvní strany uzavírají Smlouvu na základě vážné a svobodné vůle prosté omylu a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
- 11.24. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
- Příloha č. 1 Rozsah Služeb
 - Příloha č. 2 Poskytování Služeb a platební milníky
 - Příloha č. 3 Katalog IT služeb pro Magistrát města Brna
 - Příloha č. 4 Vzor Akceptačního protokolu

V Brně dne _____

V Brně dne _____

Za Objednatele: 26. 2. 2010

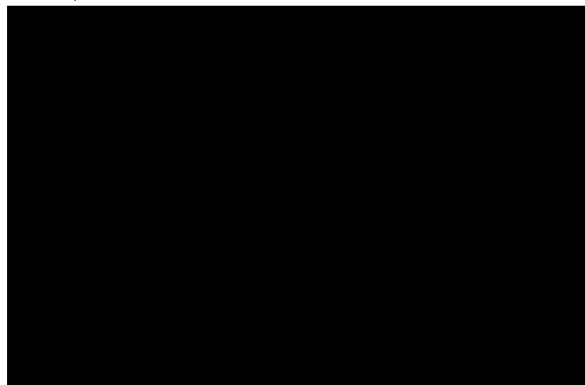
Za Poskytovatele: 28. 2. 2010

STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO
MAGISTRÁT MĚSTA BRNA
Odbor městské informatiky



za Statutární město Brno

Ing. David Menšík
vedoucí OMI MMB



Příloha č. 1 Rozsah Služeb

1. Definice pojmů

System – souhrnný název pro soubor všech hardwarových a softwarových prostředků, nad kterými jsou poskytovány servisní služby.

Service Desk – kontaktní místo pro pracovníky Objednatele (uživatele). Service Desk představuje automatizovaný systém procedur a politik, které jsou využívány Objednatelem i Poskytovatelem k řízení servisních služeb.

1. *úroveň podpory* znamená, že osoba(y) Objednatele obsluhující Service Desk, se pokusí vyřešit všechny požadavky. Požadavky, které nejsou vyřešeny prostřednictvím 1. úrovně, jsou předány k řešení na 2. úroveň.

2. *úroveň podpory* řeší požadavky nevyřešené na 1. úrovni. Jedná se o pracovní tým odborníků Poskytovatele, jejichž znalosti pokrývají nabízené služby bezpečnosti, dostupnosti a správy Systému.

3. *úroveň podpory* řeší požadavky, které nebyly vyřešeny na 2. úrovni. 3. úroveň může být poskytována skupinou 2. úrovně v součinnosti s výrobcí SW a HW.

Požadavek - znamená jakýkoliv požadavek řešený prostřednictvím Service Desku (např. Incident, Problém, Požadavek na změnu / úpravu, Požadavek na informaci / konzultaci, apod.).

SLA (Service Level Agreement) se rozumí závazné parametry poskytovaných služeb.

Katalog služeb je dokument obsahující na každou poskytovanou servisní službu zpracovaný katalogový list jednoznačně vymezující tuto službu.

Katalogové listy jsou listy obsahující zejména název služby, popis služby, metriku pro vyhodnocování kvality poskytnuté služby (SLA parametru), sjednanou hodnotu SLA parametru a sankci při nedodržení sjednané hodnoty SLA parametru (pokud je upravena odlišně od odst. 9.3. Smlouvy).

Věcný garant je odborně (věcně) příslušný pracovník OMI MMB (Odboru městské informatiky Magistrátu města Brna).

Člověkodenní (čld, MD) - čas odpovídající práci jedné osoby po dobu jednoho pracovního dne.

Priorita znamená stanovení urgencye řešení požadavku podle následující tabulky:

Priorita	Dopad	Popis
1	Kritický	Závada, při níž System není použitelný ve svých základních funkcích. Není možné pokračovat ve standardním způsobu práce, neexistuje dostupný náhradní způsob.
2	Vysoký	Závada, kdy je System ve svých funkcích degradován tak, že tento stav omezuje běžný provoz, tuto situaci je však možné řešit nebo zmírnit dostupným náhradním způsobem.
3	Střední	Závada, která svým charakterem neovlivňuje významným způsobem běžný provoz Systemu a nepoškozuje data.

		Omezuje některé uživatelské funkce systému, které jsou ale dosažitelné jinými uživatelskými funkcemi.
4	Nízký	Požadavek bez vlivu na funkčnost systému, např. kosmetické změny, žádost o informace atd.
5	Bez bezprostředního vlivu	Návrhy, připomínky nebo náměty na zlepšení či další rozvoj. Tato priorita nepodléhá SLA.

Dostupnost je schopnost provádět dohodnutou funkci, když je požadována. Dostupnost je zpravidla vypočítávána jako procentní podíl z dohodnuté provozní doby bez plánovaných odstávek. Požadavky různé priority mají různou dostupnost.

2. Služby

Poskytovatel bude zabezpečovat pro Objednatele následující servisní služby:

1. *Change Management*

Efektivní a rychlé vyřízení změn za účelem minimalizace vzniku incidentů z důvodu změny použitím standardizované metody Poskytovatele.

2. *Release Management*

Distribuce a nasazení změny do Systému Objednatele.

3. *Configuration Management*

Budování a aktualizace logického modelu Systému pomocí identifikace, řízení, správy a verifikace všech konfiguračních položek, které jsou implementovány. Configuration Management vede Poskytovatel v Service Desk. Zahrnuje rovněž správu duševního vlastnictví (licence) třetích osob vztahujících se k provozu Systému, ke kterým má Objednatel právo užití.

4. *IT Service Continuity Management and Availability Management*

Obnovení poskytování definované úrovně služeb při výpadku Systému včetně obnovy dat uživatelských aplikací ze zálohy. Pravidelné měření a monitorování Systému z hlediska bezpečnosti a dostupnosti služeb, porovnáváním těchto hodnot s SLA požadavky Objednatele na jejich dostupnost a následně iniciování kroků vedoucích k dosažení žádoucího stavu.

5. *Service Desk*

V rámci Service Desk Poskytovatel poskytuje následující služby:

- řešení a dokumentaci požadavků předaných na 2. úroveň s případným postoupením požadavku na 3. úroveň, poskytování informací o stavu řešení požadavku,
- budování a aktualizaci konfigurační databáze prvků Systému pokrytých servisními službami,
- poskytování pravidelných reportů.

6. *Information Security Management*

Správa a administrace bezpečnosti Systému. Správa bezpečnostní dokumentace v souladu s aktuální národní/EU legislativou a uznávanými normami na oblast informační bezpečnosti (normy řady ISO 27000).

3. SLA parametry služeb

Servisní služby poskytuje Poskytovatel na základě Katalogu služeb s Katalogovými listy specifikujícími pro každou jednu poskytovanou službu její název, úplný procesní popis, SLA parametry a sankce při jejich nedodržení (pokud jsou v Katalogu služeb upraveny odlišně od odst. 9.8. Smlouvy).

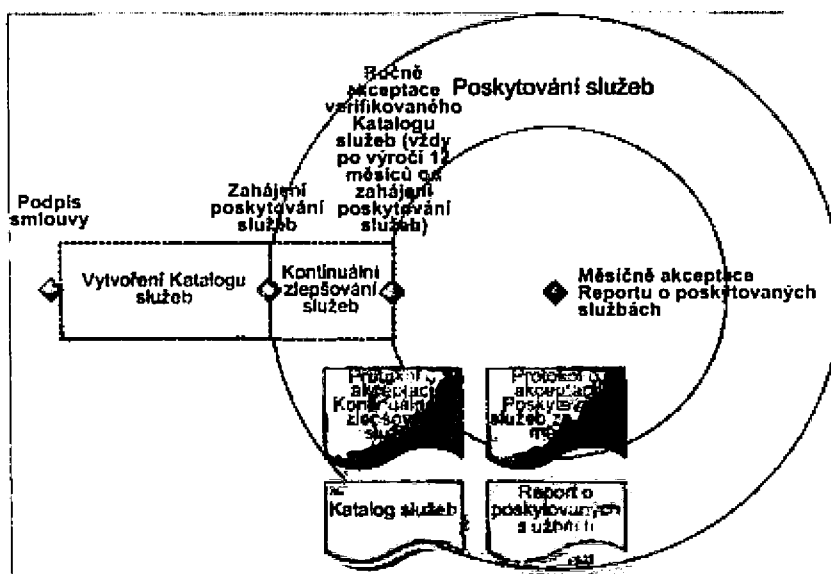
Parametry a metriky Služeb - SLA parametry – Response Time

Servisní požadavek 5	Po - Pá 8-17	3BD	4BD	7BD/14BD	Člověkohodina
Bez bezprostředního vlivu					

¹ BH = pracovní hodiny; BD = pracovní dny; NBD = následující pracovní den

² Minimální pracnost v rámci řešení každého on-site požadavku je 8 člověkohodin, pokud není oběma stranami u konkrétního Požadavku předem dojednáno jinak

Příloha č. 2 Poskytování Služeb a platební milníky



Poskytování služeb je z časového hlediska složeno ze dvou úseků:

1. Období verifikace Katalogu služeb s SLA jednotlivých služeb, tj. kontinuální zlepšování služeb.

V rámci období verifikace poskytuje Poskytovatel všechny servisní služby. Období verifikace slouží k praktickému ověření nastavení úrovně kvality poskytovaných služeb (SLA). V tomto období jsou měřena SLA pro všechny poskytované servisní služby a na základě reálných provozních výsledků a požadavků Objednatele je ověřeno předchozí nastavení parametrů SLA. Cílem verifikace je pracovat s reálným stavem a reálnými potřebami Objednatele v rámci kontinuálního zlepšování služeb.

2. Období poskytování služeb s akceptací poskytovaných služeb.

V tomto období jsou poskytovány všechny služby v souladu s definovanými smluvními podmínkami a SLA parametry uvedenými v Katalogu služeb na jednotlivých Katalogových listech.

Poskytovatel se zavazuje poskytovat služby podle následující tabulky:

Název plnění	Výstupy (předané plnění)	Termín převzetí plnění
Katalog služeb	Výchozí Katalog služeb	do 10. pracovního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla uzavřena smlouva
	Verifikovaný Katalog služeb	do 10. pracovního dne měsíce následujícího po ročním výročí uzavření smlouvy
Poskytování služeb	Report o poskytovaných službách	do 10. pracovního dne následujícího měsíce, v němž byly poskytovány služby

Příloha č. 3 Katalog IT služeb pro Magistrát města Brna

A. Podpora

A.1 Rychlá linka (Hotline)

Rychlá linka představuje přímou podporu ze strany předem určeného místa s kvalifikovaným pracovníkem poskytovatele služeb. Hotline poskytuje rychlou technickou podporu a slouží ke krátkému operativnímu hlášení incidentu či poradenství.

A.2 Management incidentů (Incident Management)

Zajištění co nejrychlejšího obnovení dodávky definované úrovně služeb podle sjednaných SLA parametrů a minimalizaci důsledků výpadků služeb na činnost objednatele. Provádí se s podporou Service Desk systému.

A.3 Management problémů (Problem Management)

Zjišťování původních příčin incidentů. Problem Management iniciuje zajištění oprav příčin chyb v systému, tj. předmětné základně pro poskytování služeb (ICT infrastruktura). Provádí se s podporou Service Desk systému.

A.4 Konfigurační management (Configuration Management)

Budování a aktualizace logického modelu systému (předmětné základny služeb / ICT infrastruktury) pomocí identifikace, řízení, správy a verifikace všech konfiguračních položek, které jsou implementovány. Zahrnuje rovněž správu duševního vlastnictví (licence) třetích osob vztahujících se k provozu systému, ke kterým má objednatel právo užití. Provádí se s podporou Service Desk.

B. Administrace

B.1 Management změn a nových konfigurací (Change Management)

Efektivní a rychlé vyřízení změn a nových konfigurací systému nebo jeho prvků za účelem minimalizace vzniku incidentů z důvodu změn. Služba zahrnuje rovněž testování změn a nových konfigurací.

B.2 Uvolňování změn (Release Management)

Distribuce a nasazení změny do systému (předmětné základny / ICT infrastruktury) objednatele.

B.3 Zálohování konfigurace

Zálohování konfigurace systému a všech jeho prvků.

B.4 Vedení provozně-technické dokumentace

Průběžná aktualizace provozní a technické dokumentace, vč. uživatelských a systémových příruček. Průběžná aktualizace metodických příruček a další dokumentace nezbytné k užívání součástí předmětné základny pro poskytování služeb, vč. pravidel a podmínek zálohování, přístupů k datovým centrům, apod.

B.5 Údržba zařízení (oprava, výměna)

Oprava zařízení systému v případě jejich nefunkčnosti. Oprava může být provedena i výměnou

prvku systému (zařízení) za prvek stejných nebo lepších vlastností, než stávajících.

B.6 Software maintenance

Maintenance software zařízení (firmware), která jsou součástí předmětné základny pro poskytování servisních služeb (ICT infrastruktury) nebo jsou využívána pro poskytování služeb (např. monitorovací software). Maintenance představuje průběžné a bezodkladné poskytování programových korekcí software (Service Pack, Update/Upgrade, Patch) a softwarové dokumentace v souladu s tím, jak nové verze programového vybavení s vylepšenými funkcemi dává k dispozici výrobce programového vybavení. Aktualizace programového vybavení musí zajistit jeho kompatibilitu s ostatními SW a HW komponentami systému.

B.7 Management přístupu (Access Management)

Řízení přístupu uživatelů k aktivům, resp. prvkům předmětné základny (ICT infrastruktury) v souladu s bezpečnostní politikou a požadavky vlastníků aktiv.



Magistrát města Brna
Odbor městské informatiky

Vzor Akceptačního protokolu číslo:

Název projektu:

Číslo smlouvy MMB:

Etapa / fáze / období: Období

Zpracovatel projektu: jméno, příjmení a funkce zpracovatele

Název zprávy / plnění: odkazy na smlouvu (katalog služeb), forma akceptace, ceny bez DPH

číslo služby	popis služby (odkaz na smlouvu)	počet hodin	sazba Kč/hod	celkem za službu: Kč	výsledek akceptace (A/N/V)*
Celkem Kč					

*) A = akceptováno, N = neakceptováno, V = akceptováno s výhradou

Předání plnění dne: *datum předání*

Za dodavatele	Podpis
<i>Jméno a příjmení odpovědné osoby poskytovatele</i>	
Za objednatele	Podpis
<i>Jméno a příjmení odpovědné osoby objednatele</i>	

Komentář (popis zjištěných nedostatků)

Případné výhrady a zjištěné nedostatky v plnění poskytovatele, případné návrhy na jejich odstranění včetně termínů, případné vyčíslení sankcí. Je-li seznam akceptačních výhrad v samostatném souboru, uveďte se zde tento soubor jako příloha akceptačního protokolu.

Shrnutí řešení (splnění kritérií) – závěr akceptace *(hodící se zakroužkujte)*

A	Při akceptaci nebyly zjištěny nedostatky
V	Při akceptaci byly zjištěny nedostatky, jejichž seznam je uveden dále / je uveden v příloze. Tyto nedostatky nebrání akceptaci.
N	Při akceptaci byly zjištěny nedostatky, jejichž seznam je uveden dále / je uveden v příloze. Tyto nedostatky brání akceptaci.

A = akceptováno, N = neakceptováno, V = akceptováno s výhradou

Převzetí plnění dne: datum převzetí

Za objednatele převzal (akceptoval)	Podpis
<i>Jméno a příjmení odpovědné osoby objednatele</i>	

■ ■ ■ ■ ■
- - - - -
- - - - -

■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■

2